

III. évfolyam, 48. szám.

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy évre - - - - 12 korona
Félévre - - - - 6 korona
Negyedévre - - - 3 korona
Egyen szám ára - - 8 fillér.

Telefon szám 6.

HATÁRŐR

UJVIDÉK,
1907. május 5, vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Ujvidék, Ferencz József-tér

Kéziratokat nem adunk vissza

Megjelenik szerda, péntek
és vasárnap reggel.

AZ ORSZÁGOS FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS PÁRT DÉLVIDÉKI HIVATALOS LAPJA

Lapvezér: Teleki Árvéd gróf.

Az ujvidéki példa.

Az immár odiosus Brankovics-ügyből kifolyólag az ujvidéki magyarságot egyes lapok jónak látták kisdéd támadásaik célpontjává tenni.

Pataj Sándor dr., a zombori Igazság szerkesztője saját lapjában és a „Pesti Napló“-ban Brankovics védelmére kel és miután őt tüzőn, vizen, bokron és árkon keresztül „megvédelmezte“ — hosszasan fejtegeti és erősítgeti, hogy az ujvidéki magyar-szerb barátkozás csak lári-fári, amolyan szemfényvesztés. Ugyanezeket a hurokat pengeti a régi rendszert szolgáló „Bácsmegeye“ is.

Az ujvidéki magyarságot ezen és ilyhangu megtámadás ellen megvédeni — ellenkeznek Ujvidék hazafias magyarságának sok tűzpróbát kiállt hazafiságával, de ellenkeznek a józálással is. Azt a művet, amelyet az ujvidéki magyarság hosszas fáradozás után felépített: a magyar-szerb testvériséget sem Pataj Sándor dr., sem a „Bácsmegeye“ lerombolni nem lesz képes.

És csodálatos véletlenje és ironiája a sorsnak, hogy mikor a tele tudóval megirt cikkek napvilágot láttak, az ujvidéki példa — Ó-Becsén diadalmas bevonulást tart. De beszéljen maga a tudósítás:

„Az óbecsei függetlenségi pár május 12-én kerületi népgyűlést tart. Ez alkalommal szervezni fogja a bácsmegeyei függetlenségi párt vezetősége az óbecsei kerület községeiben a pártot. További tárgya a gyűlésnek Magyarország függetlensége Ausztriától, vagyis az önálló vámterület, az önálló bank és hadsereg. Köztudomású dolog, hogy hasonló tárgyú népgyűlésen az ujvidéki szerbek is tevékeny részt vettek. Szónokuk hozzájárult a függetlenségi párt határozati javaslatához és azt a szerb radikális párt is elfogadta. Az óbecsei szerb radikális

párt már ezen alkalommal táviratilag üdvözölte az ujvidéki népgyűlést. Most, hogy Óbecsén is ilyen népgyűlés készül, Göndör Ferenc az óbecsei függetlenségi párt ügyvezető alelnöke érintkezésbe lépett a szerb radikális párt vezetőségével és a legutóbbi választmányi gyűlésen bejelentette, hogy az óbecsei szerb radikális párt részt fog venni a népgyűlésen és szónokul Tomics Jását, az ujvidéki „Zasztava“ szerkesztőjét kérték fel.

A függetlenségi párt nagy örömmel fogadta a szerbek csatlakozását és örömet csak fokozta, mikor a radikálisok részéről a gyűlésen megjelent Bélics Aca elnök, Drázsics Koszta és Milovánov Sándor elvtársai kíséretében és kijelentették, hogy szívesen támogatják a magyarokat az Ausztriától való elválás nagy munkájában, sőt kérték, hogy a népgyűlésre szóló felhívást a két párt együtt adja ki, illetve írja alá. Ezt a függetlenségi párt szívesen megígérte. Most nagyban készülnek a becsiek a gyűlésre. Meghívták az országos függetlenségi pártot és külön a becsiei párt diszelnökét, Batthyány Tivadar grófot, valamint Baloghy dr. képviselő által az összes bácskai képviselőket.

A bácsmegeyei függetlenségi képviselők mindannyian megjelennek a szervező gyűlésen, Batthyány Tivadar gróf azonban nem jelenhet meg a gyűlésen, helyette valószínűleg Holló Lajos fog leutazni Óbecsére.

Ehez a tudósításhoz csak nem kell kommentár. Az „Értsük meg egymást“ elvnek Ujvidékről kiadott jelszava diadalmasan fog terjedni és ahol hazafiasan érző nemzetiségek laknak és ahol a magyarok okos politikát csinálnak, ott a nemzetiségekkel való testvériséssel sikerülni fog — akár tetszik ez az „Igazság“-nak és a „Bácsmegeye“-nek, akár nem.

Aki pedig az ujvidéki magyarságot hazafiatlansággal vádolja és rágalmozza, ne csodálkozzék akkor, ha mi is utána nézünk annak, miért haragudznak is azok olyan nagyon — a Brankovics ügy miatt — reánk?

Ujvidék viz alatt.

Upszak a földek.

Rendezetlen csatornázási viszonyaink átkát lépten-nyomon érezzük. A legutóbbi magas vízállás folytán a legtöbb bértöldünk viz alatt áll és ha hamarosan erélyes intézkedések nem történnek, úgy a város tekintélyes hérszegtől esik el, mert a viz alatti területek bérbeadhatók nem lesznek.

Nagyfontosságúnál fogva, de érdekességére való tekintettel is érdemesnek tartjuk a város új gazdasági tanácsosának: Japavica György dr.-nak erre vonatkozó megszívlelést érdemlő jelentését egész terjedelmében közreadni. A jelentés így szól:

Nagyságos polgármester ur!

A rendezetlen csatornázási viszonyaink folytán a Nagy-Limán dűlőben levő bértöldjeink viz alatt vannak és így előreláthatólag, ha rövid időn belül a szükséges intézkedések meg nem tétetnek, a város 2657 korona biztos földbérjövdelemtől el fog esni, mert ezen viz alatti területek folyó évben bérbeadhatók nem lesznek.

A nagy dunai-víznyomás kiszorította a Nagy-Limán dűlőben a talaj-vizet és elárasztotta nemcsak a tisztviselő-telep létesítésére kérelmezett területet, hanem a Petőfi-utcai lakosoknak a Limán felé eső kertjeit is. A Petőfi-utcai lakosságnak, hogy a Limán dűlőnek a csatornázása nincs még végelevezve és hogy a talaj és esőviznek kellő mértékben való eltávolításáról a szükségessé vált gondoskodás meg nem történt, kimérhetetlen kárai vannak, amennyiben kertjeiknek a korról összeomlottak és a gyönyörű fejlődésnek induló szőlő, gyümölcs és vetemény-kertjei mind viz alá kerültek úgy, hogy a folyó évben sok szegénysorsú Petőfi-utcai lakos biztos jövdelemtől és keresetforrástól el fog esni.

De ezt a szomorú képet nemcsak itt, hanem a város körül levő összes területeken, sőt magában a városban is kell konstatálnunk. A Ferenc-József-csatorna rozoga töltéseinek számtalan forrásaiból kiszivárog a viz a városi bértöldekre. Különösen most a nagy vízállás folytán vízben vannak a Szlana-barán a

A tolvajlámpa.

— A Határőr eredeti tárcája. —

Irta: Zsoldos László.

Azon gondolkoztam türelmes olvasóm, vajjon mire való a tudás? Előbbre vitt-e valamivel, vagy boldogít-e valamennyivel inkább, mintha mindnyájan ma is abban az ós-állapotban maradtunk volna, amelyekben az első emberpár volt a paradicsomban a Tudás fájának megízlelése előtt?

Nem tudom, nem tudom. Amiről e tekintetben beszámolhatok önnek, csupán egy álom, illanó, tovaröppenő, miként az elszálló szellő, vagy lehelet, amely ha kipihen: előled, soha, de soha vissza nem tér.

Azt álmodtam, hogy este volt s én mind aféle csöndes álmodozó, néztem a világot. Emberek — mindenféle korszakbeliek, mindenféle viseletben — sűrűgtek-forogtak az utcákon, amelyeket a legkülönfélébb utcalámpák világítottak, kezdve az üvegtartóba szurt vastag gyertyaszálon s az acetylenlámpán végezve. Sőt olyan lámpások is feltűntek olyankor, amelyeket maga az éjszakai járó-kelő vitt, maga előtt lóbázva a kezében, amint lassu léptekkel botorkált az uton. Gazdagok, szegények, hatalmasak, alárendeltek, békák nyomorultak; lányok, férfiak, asszonyok,

ifjak, öregek; jók és gonoszok, valamennyien sűrűgve-forogva nyüzögtek e különös utcában; egymás mellett jobbra-balra elsurranva, egymást utolérve, elhagyva, megelőzve s újra utolérve, vagy szemközt találkozáva s szótlanul tovább sietve, mind-mind miként, ha valami fontos és halaszthatatlan sürgős ügyben jöttek volna ki — az esetben, amelynek sötétségét — ismétlem — a legkülönfélébb lámpákkal és világító eszközökkel iparkodtak, hogy eloszlassák.

Nagy volt a sokadalom s én, aki idegenként andalogtam az utcán, ámulva tekintgettem körül: — Ej micsoda sokadalom lehet ez?

Ezt a néhány szót, amely szinte önkéntelenül szaladt ki az ajkamon, éppen egy nagyon ócska, vén ház előtt mondtam, amelynek kapujában, hosszú, fehérszakállu öreg ült. Ugy lát-szik meghallotta a kérdésemet, mert vizenyős, zöldes szemével rám tekintett és megszólalt:

— Ifju ember, hát te nem tudod hol jársz?

— Nem — feleltem bátorlalanul s megálltam. — Micsoda hely ez?

— Ez, ifju ember, az emberiség története, — világosított fel különös hangon az öreg. És anélkül, hogy félbeszakíthattam volna, — magyarázni kezdett, kezével mindenfelé — amiről éppen beszélt — nagy mozdulatokban mutogatva.

— A történet, már mint az emberiség története, most sincs rendben s amit látod a kü-

lönféle korszakok, áradatok, nemzetek és világnézetek emberei csak úgy össze-vissza, a legnagyobb rendszertelenség szerint és rendetlenségben nyüzögnek ide-oda; úgy, ahogy az idő ide, a lomtárba bevette őket.

Látod, ugy-e bár, ezt a sokféle lámpást, fáklyát, (igen, épp most vonult el ott a házior alatt egy fáklyás csapat) és gyertyát? Látod ifju ember, ezek az emberi tudásnak, minden időből való világító eszközei! Nézd! Amikor az első éjszaka leszállt a földre, az első emberek nem akarták belátni, hogy ők is le kell, hogy nyugodjanak a Nappal s mesterséges világosságot gyújtottak. Nem volt nekik elég az a világítás, amelyben nappal a Nap révén bőséges részük volt: Nekik olyan fény kellett, amelyet ők gyújtottak. Kíváncsiságuk nem érte be a nappal szűzies világosságával, — ők tudni akarták, mit rejt méhében az éj. Világot gyújtottak. Körül néztek a lobogó tűz fénykörében s ameddig a világosság terjedt, láttak. Azontul azonban minden a vak sötétségben maradt, mintha fekete lepel takart volna el mindent. Ez az első éjjeli világosság volt az emberi tudás. A világosságon túl pedig köröskörül minden az emberi tudatlanság. Ha megmaradnak természetes állapotban és nappal nyitva tartják a szemüket, mindent, óh hidjed meg, ifju ember, mindent tisztán, a maga eredeti helyes valóságában, láthattak volna s

csatorna mindkét oldalán levő városi ingatlanok. A gázgyár menti drága legelő-terület és az ugynevezett Jovánovics Voin-féle kert valóságos tengerre vált. Ez utóbbinak, aki egész vagyonát belelőtte ezen városi ingatlanba, ha ez az állapot még rövid ideig tart, saját költségén fölépített háza össze fog omlani, ott eszközölt összes beruházásai elpusztulnak és így gazdasági téren tevékeny és buzgó polgártársunk nagyszámú kis gyermekeivel-koldusbotra fog jutni, csak azért mert nem törődött senki azzal, hogy a sok víz kiszivárgásától a Ferenc-József csatorna töltései annyira kiszáradtak, hogy a nagy víznyomásnak elmenteni nem képesek.

De menjünk tovább. A nagy esőzések s a Dunának a nagy víznyomása folytán a Jozsimfok melletti bérföldek, továbbá a Klisza alatti Szlana-bara terület ugyszintén annak a IV-ik negyedbeli lakosok részére heréskerteknek kijelölt területek részben az esőzés, részben a Ferenc-József csatornának nagy víznyomása következtében, rozoga töltéseiből kiszivárgó vízmennyiség miatt, tekintve hogy a Szlana-barának a csatornázása még nincs foganatosítva és hogy a Jozsimfoki szivattyú még nem működik, részben a munkának nem vállalati uton való biztosítása, részben pedig a szerződés hiányossága folytán, majdnem teljesen víz alatt vannak és ha ezen mihamarább segítve nem lesz, a város a folyó 1907. évben ezen jövedelmektől is el fog esni.

Ilyenek az állapotok nemcsak a város külterületén, hanem magában bent a városban is, különösen azokban az utcákban, amelyek még csatornázva és kövezve nincsenek.

E rövid idő óta, mióta a város gazdasági ügyosztályát vezettem, nincs az a nap, hogy ezen utcák lakói fel nem keresnének és majdnem sirva elpanaszolják, hogy ha mihamarabb segítségükre nem jövünk, úgy az utcai vizáram lakásukba is fog tódulni.

Midőn ezeket Nagyságodnak tudomására hozom, bátor vagyok azon tiszteletteljes kérelmemet előadni, miszerint a gazdasági és egészségügyi bizottságnak meghallgatása után előterjesztésemet a város tekintetes tanácsával, — ezen a város úgy anyagi mint, az egészségre felette káros következményekkel járó állapotok megszüntetése céljából — közzölni sziveskedjék, mert ezeknek mihamarabb való szanálása nélkül, eltekintve egyéb anyagi veszteségektől folyó évben nagyfokú maláriát és más epidémiát el nem kerülhetünk.

Tilos megjelölés.

Érdekes cégügy.

Több év óta működik már Ó-Sóvén egy pénzintézet „Szerb takarékpénztár mint szövetkezet” cég alatt. Ez a szövetkezet ez év

tanulhatták volna megismerni; de nem, ők mást akartak. Meggyújtották a tudás mesterséges mécsét s azzal kezdtek kutatni, az éjben a sötétben. Képzelték, hogy ez mennyi világosságot terjeszthetett az emberi elmék sötétségében, amikor, látod, ma itt, ebben az embersokaságtól nyüzsgő utcában együtt van már valamennyi idők világító szerszáma, mécsé, fáklyája, olajlámpája, gázlámpája, villamos, vagy acetylen világító, szóval az emberi tudás összes eddigi nagy vívmányai és mégis, ha jól körülnézsz, be kell, hogy ösmerjed:

— Uram, még midig sötét van!

Igen, még mindig sötét van s az emberek, azért még mindig nem akarnak rájönni, hogy sem mesterséges bölcselkedéssel, sem technikai, s más tudományos eredményekkel, hiu öntelt emberi tagokkal (amelyekkel a sötétben botorkálók agyukban gyujtanak itt is egy mécsét, ott is egy gyertyát, fáklyát, vagy villamlámpát) nem fognak sohasem igazán boldogulni, mert a tudomány minden villamos reflektora mögött is megmarad a homályos környék, amelyet sohasem bírnak megvilágítani. Nem. Hanem várják meg a nappalt, amikor a Nap természetes ragyogásában — a természetes ősalapot sugaraiban — minden, az egész természet megnyílik tekintetük előtt. És akkor boldogok lesznek, mert megértik a természetet, az alkotásnak e legnagyobb szépségét.

Minék a tudás, a civilizáció ezernyi csillogó

január havában elhatározta, hogy átalakul „résztársaság”-gá.

Hogy az új résztársaság valóban létesüljön, a megválasztott igazgatóság kérvényt adott be az ujvidéki törvényszékhez, hogy a résztársaságot „Szerb takarékpénztár résztársaság” cég alatt jegyezze be a törvényszéknel vezetett „Társas cégek jegyzéke”-be.

Az ilyen kérvényeket a törvényszéknel egy törvényszéki bíró szokta elintézni. Ez a bíró f. évi január hó 1-től kezdve Juhász Jenő törvényszéki bíró.

Eddig e kérvényeket meglehetősen könnyedén kezelték a törvényszéknel abból a szempontból, hogy a bejegyzés céljából bejelentett cégek elnevezése nem szolgál-e nemzetiségi törekvéseket? Így történt meg, hogy az ujvidéki törvényszéknel a társas cégekről vezetett jegyzékek csak úgy hemzsegnek a szerb, német, tót, sőt szlovák megjelölésű cégektől.

Ezzel a helytelen nemtörődőséggel Juhász Jenő törvényszéki bíró szakítván, természetesen, hogy a „Szerb takarékpénztár résztársaság”-nak abbéli kérelmét, hogy a cég a „szerb” jelző használatával bejegyeztesse, — elutasította.

Az elutasító határozatot Juhász Jenő ekként indokolja meg:

„A pénzintézetnek nemzetiségi névvel való megkülönböztetését a tiszta üzleti szellem nem kívánja meg s így az ily jelzők alkalmazása nyilvánvalóan egyedül állam- és nemzetellenes célok és irányzatok fedezésére, valamint jelzésére szolgálnak, mint ilyenek pedig a törvény oltalmában és kedvezményeiben nem részesíthetők”.

Ezt a határozatot a kérdéses alakulófélben lévő résztársaság igazgatósága megfolyamodta a szegedi ítélőtáblához.

A tábla határozata most érkezett le a törvényszékhez.

Ez a határozat Juhász Jenő határozatát helyben hagyja.

Az ítélőtábla ekként indokolja meg elvi jelentőségű, végérvényes határozatát:

„Igaz ugyan, hogy kereskedelmi törvényünk a résztársaságok céljára nézve csak abban a tekintetben tartalmaz kötelező szabályokat, mikép azok a cégükben határozottan mint ilyenek nevezendők meg, de hogy emellett még miként is különböztethetők meg a cégben egyéb kereskedelmi társaságoktól, arra nézve külön nem rendelkezik.

Kétségtelen azonban és a dolog természetéből következik, hogy a cégszövegnek nem szabad olyanok lenni, amely félrevezetésre, illetve meglepetésre alkalmas.

Az ezuttal szóbanforgó résztársaságnak elfogadott alapszabályai szerint megállapított cégszövegben előforduló „szerb” jelző pedig alkalmas azon téves felfogásnak előidézésére, hogy a bejegyezni kért résztársaság

szaság nemzetiségi alapon és bizonyos nemzetiségi célból keletkezett, holott ez a tisztán gazdasági érdekeket szolgáló és azoknak jogrendjét alkotó kereskedelmi törvényünknek szellemével mérőben ellenkezik.”

Igy a szegedi ítélőtábla, amelynek indoklásához mi még hozzátettük volna azt is, hogy egyik belügyminiszeri rendelet szerint is nemzetiségi társulatok csak mint irodalmi és közművelődési társulatok keletkezhetnek.

Ekként ezennél szerb, német, tót, vagy más ilyen nemzetiségi jelzővel ellátott kereskedelmi társaságok alakulása lehetetlen.

Csudálatos, hogy ezt annyi sok esztendő mulva kellett megérni!

A mult bünei.

Ujvidék költségvetése a minisztériumnál.

Kifogásolt költségvetés.

A Határőr olvasói bizonyára emlékeznek arra a nagyérdekes vitára, amely a városi törvényhatósági bizottság közgyűlési termében tavaly szeptember hónapban az 1907-ik évre szóló városi költségvetés tárgyalása kapcsán támadt és amely a régi rendszer büneit ostromolva érelyes határozatokban követelte, hogy a városi gazdálkodásba is új rendszer vonuljon be. A költségvetési vita, amelyben kizárólag a Polgári párt vett részt, két teljes napig tartott és a költségvetésnek nem maradt egyetlen tétele sem, mely megfelelő megvizsgálás és felülbírálat tárgyává ne lett volna téve. A vita kézzelfogható és azonnali eredménye az volt, hogy Ujvidék polgárságának pótdadóját 76%-ról 64-re szállították le, egyben a jövő gazdálkodásra vonatkozólag nagyfontosságú határozatok hozattak, amelyeknek üdvös eredményei rövidesen mutatkozni fognak. A belügyminiszterium városunk felterjesztett költségvetését és a közgyűlés lefolyásáról szóló jegyzőkönyvet áttanulmányozta és az alábbi rendkívül érdekes válasziratban mindazokra a kifogásokra, amelyeket a Polgári párt a közgyűlésen szövétt, sürgős jelentést kéretett. Ezzel a belügyminiszterium is elismerte, hogy városunk gazdálkodásában mindaddig slendrian, bűnös könnyelműség uralkodott és felelősségrevonás által akarja a jövőbeli hasonló vétkes könnyelműségnek elejét venni. A rendkívül érdekes válaszirat, mely szinte szóról-szóra felsorolja a Polgári párt által emelt kifogásokat, a következőképen hangzik:

„Másolat: Szám: 130.270/III. 1906. — M. kir. Belügyminiszter. — Határidő: 1907. IV/15. — A válaszirat alapjául szolgáló jelentés száma: 23904/1906. — Tárgy: A város 1907. évi költségvetése. — A város házi pénztáráról az 1907. évre szerkesztett költségel-

lőképe, mikor mégis a sötétben botorkálunk mellettük? S nem jobb lett volna-e, ha az emberek ahelyett, hogy kerülő utakon fel igyekeznek lebbenteni az éjszaka rejtett titkairól a fátyolt, inkább megmaradtak volna természetes, ősi életünk módja mellett s fölkeltek volna a felkelő Nappal s lenyugodtak volna a lenyugóval? Akkor ifjú ember, nem kellene mécs, nem kellene gyertya, nem lámpa, olaj, gáz, villam, vagy acetylen. Nem kellene a mindenféle bölcséleti rendszerek, nem a nagyszerű találmányok, nem semmi, semmi; mert az ember, aki a nappal ébredne s a nappal térne pihenni, a maga ősi, félvad állapotában, boldog volna és bölcsőbb, mint az összes bölcsék, akik a világ főállása óta rátukmálták doktrínáikat a természet rendjétől eltért emberiségre. Ah, ifjú ember, csak egyszer így lehetne!

S most, hogy a nagyszakállu öreg ezt kimondotta, egyszerre fordult egyet az álomom. Azt álmodtam, hogy szónok voltam, a természet vallásának apostola és beszéltem a néphez:

— Emberek, testvéreim az Urban, oltások ki mécséiteket, gyertyáitokat, fáklyáitokat és mindenemü fényes lámpáitokat! Emberek, ne kutassunk tovább, az ösmeretlen sötétségben, hanem értsük be, mind ahogyan a többi állat, a Nap áldott, meleg ragyogó sugaraival. Este pedig, amikor a Nap leszáll, térjünk mi is nyugalomra, mint Ő! Oltuk ki lámpáinkat!

Csudálatos szónoki varázs lehetett szavaim-

ban, mert felhívásomra — óh tisztán emlékszem ez álomra, az ide-oda, jobbra-balra nyüzsgő sokaság, mint a parancsszóra, egyszerre mind kioltott valamennyi mécsét, gyertyát és fáklyát, lámpát.

Isteni sötétség lett s mert hisz én a sötétségben is láttam, az emberek, mind valami varázsúgyra, mindnyájan egyszerre behúzódtak házaikba s ki-ki a maga módja szerint dicsérvén az Urat, mindnyájan csöndesen elpihentek. Őt perc mulva már csak halk pihegésük hallatszott.

— Oh, be fősleges! — gondoltam ujjongva. — vége az ostoba civilizációnak! Az emberek kioltották lámpáikat s máttól kezdve nem fognak tudni többé, semmit, ami bolondot az első láng fellobbása óta tanultak és kieszeltek! Vége, vége és a földön most a természetes, a tudatlan, de boldog ősalapot diadalmaskodik!

Ebben a pillanatban látom, hogy valaki hirtelen, mint a denevér elsurran mellettem. Kezében tolvajlámpa volt.

Hogy miért, vagy hogy került ide, nem tudhatom, mert valami zaj felébresztett; csak azt tudom, hogy ez a kicsinyke tapasztalat a Napnál is világosabban megértette velem, hogy az emberiségnek miért kell folyton nagyobb és nagyobb világosságot gyujtania?

Mert ha mind az ezermillió ember közmegegyezéssel eloltaná a maga lámpáját, mindig akadna közöttük egy tolvaj, aki meggyujtaná a magáét.

irányzatot, mely szerint a kiadások: 982.936 K. 10 f.-t, bevételek: 690.187 K. f.-t tesznek ki és így 292.748 K. 99 fillér hiány mutatkozik, az alább következő észrevételekkel ezennel jóváhagyom és megengedem, hogy a hiány fedezése céljából a városban fizetett állami egyenes adók minden koronája után hetvenkettő (72) fillér városi pótdadó vetessék ki. — A költségvetésre nézve következő észrevételek merültek fel: — 1) Minthogy a kiadások 35. tétele alatt a rendőrelégység zsoldja és lakbéré címén előirányzott összeg nem 58736 koronát, hanem 57980 koronát tesz ki, ennél fogva a kiadások főösszegét is 756 koronával kisebb összegben vagyis 982.180 K. 10 fillérben állapítom meg. — 2) A pótdadó kivetésénél alapul vett egyenes állami adóösszeg helyességének megállapítása céljából az egyes adónemeket és azok összegét részletesen feltüntető kimutatás lesz hozzám felterjesztendő. — 3) Minthogy a költségvetést tárgyaló közgyűlésen több bizottsági tag részéről a város vagyongazdálkodás ellen komoly kifogások emeltek, tüzetes jelentést várok arra nézve, hogy a város tulajdonát képező ingatlanok bebecsülésénél az 1886. *XXII. t.-c. 120. §-ának rendelkezései minden esetben szigorúan betartatnak-e és mennyiben felel meg a tényállásnak az a panasz, hogy a város tulajdonát képező földek nincsenek rendszeresen felmérve és osztályozva, hogy nagy területek bitangon hevernek, sok bérlő nagyobb területet használ, mint a milyent bérelt, a földek nagy része víz alatt van; a fő-utcai háztulajdonosok városi földeket foglaltak el és azokon raktárakat építettek, hogy egyesek a város földjén a város tudta nélkül házakat, építettek és hogy két háznak leégése után kitűnt, hogy azok a város tulajdonát képezték, de biztosítva nem voltak és azok után évek hosszu során át házbér nem folyt be, hogy a központi hitelintézet a tégláégetője részére engedélyezett 25 hold helyett 70 holdat foglalt el? — Minthogy továbbá a főispán által megtartott hivatalvizsgálat alkalmával megállapított, hogy a város földjéről törzskönyv nem vezetetik és hogy a vagyonteltár sem tartalmaz megbízható adatokat, jelentést várok arra nézve is, hogy a törzskönyv elkészült-e már és hogy az a leltárral együtt szabályszerűen vezetetik? — Egyúttal a szervezési szabályrendelet módosítása és a díjnokok létszámának apasztása iránt tett intézkedések eredménye is bejelentendő. — 4) Felvilágosítást várok arra nézve, hogy a kiadások 24. tétele alatt előirányzott összegben az alkaptány részére mily szervezeti rendelkezés alapján van 200 K. működési pótlék felvéve és hogy az említett tételre vonatkozó kimutatás II. folyószáma alatt a díjnokok részére felvett drágasági pótlék mily számítás szerint tesz ki 467 K. 20 fillért, továbbá hogy a 41 tétel alatt lötenyészési segélyekre felvett 1000 K. mily módon fog felhasználni. — A nyugdíjalap külön költségvetését jóváhagyom. Felhívom azonban a város közönségét, hogy a szegényalap külön költségvetését felülvizsgálás és jóváhagyás végett szintén mutassa be; a most említett költségvetés felterjesztéséig a szegényalap hiánya címén a kiadások 56. tétele alatt előirányzott 21.279 K. megállapítását függőben tartom. — A felterjesztés nélkülözhető mellékleteit idezártan visszaküldöm. — Budapest, 1907. évi március hó 5-én, a miniszter meghagyásából: Hartl Sándor s. k., miniszteri o. tanácsos.*

HIREK.

Színházi hírek. Vasárnap d. u. Czobor Károly 3 felvonásos operettje a „Hajduk hadnagya“ kerül színre félhelyárral. Este lesz a premierje Gárdonyi Géza nagyhatású betyártörténetének a „Fehér Anna“-nak, a címszerepet Tóvölgyi Margit játssa. — Hétfőn a „Vig özvegy“ kerül színre negyedszer. — Kedden kerül először színre Porzolt Kálmán szenzációs színműve az „Asszony“. A darab vezető szerepeit Tóvölgyi Margit, Mészáros Giza, Klenovits György, Almásy Endre és Szomor Miklós játsszák. — Szerdán lesz a premierje Dellinger Rudolf 3 felvonásos operettjének a „Don Cézár“-nak. Az operett főbb szerepeit Felhő Rózsi, Krémerné Lili, Juhász,

Békefi Lajos, Sümegi Ödön, Krémer Jenő, Pesti Kálmán, Iványi Antal és Dobi Ferenc játsszák. Csütörtökön két előadás lesz, d. u. Shakespeare 5 felvonásos tragédiája a „Romeo és Julia“ kerül színre félhelyárral. A darab vezető szerepeit Fodor Ella és Almásy Endre játsszák. Kivülök részt vesz a darabban az egész drámai személyzet. Este lesz a reprize Kacsóh Pongrácz 3 felvonásos daljátékának a „János vitéznek“, mely új díszletekkel és fényes kiállítással kerül színre. A címszerepet Iványi Antal fogja játszani, kivülé halás szerephez jutottak a darabban Krémerné Lili, Bárdos Jolán, Juhász, Krémer, Mezei és Sümegi. — Pénteken Konti József 3 felvonásos operettje az „Eleven ördög“ kerül színre. Az operette főbb szerepeit Felhő Rózsi, Krémerné Lili, Bárdos Jolán, Krémer Jenő és Pesti Kálmán játsszák. — Szombaton lesz a premierje Herceg Ferenc nagyhatású színdarabjának a „Dérnyé ifjasszony“-nak. A színdarab vezető szerepeit Mészáros Giza, Fodor Ella, Nagy Terus, Almásy, Baróthy és Klenovits játsszák. — Vasárnap d. u. a „Cigánybáró“ kerül színre félhelyárral. Este Ballassa Armin és Szalóki Ede 3 felvonásos tanyai történetének a „Parasztsziveknek“ lesz a premierje. A darab főbb szerepeit Tóvölgyi Margit, Csókáné, Klenovits, Almásy, Baróthy, Mezey Péter, Krémer és Nagy Ferenc játsszák.

Kitüntetéti karmester. A pétervárad 70. ik es. és kir. gy. e. zenekarának érdemes, kitűnő karmestere: *Csermák József*, amájusi előléptetés alkalmából a tisztikar által rendezett lakomán kedves és nem mindennapi kitüntetésben részesült. Az ezred parancsnoka felköszöntőben dicsérte meg a kitűnő zenekart és annak jeles karmesterét és a tisztikar egyhangú hozzájárulásával elhatározták, hogy *Csermák József* kiváló érdemeit elismerendő neki a tisztikar ezüst karmesteri pálcát készített. — A jól kiérdemelt kitüntetés *Csermák* újidéki tisztelői körében is örömet fog kelteni.

Lakoma az elnök tiszteletére Csarsch Dezső dr., az újidéki kir. törvényszék új elnökének tiszteletére szerdán este 8 órakor a Mayer szálló éttermében lakoma lesz.

Haditengerészeti akadémia. A fiumei es. és kir. haditengerészeti akadémiában az 1907/1908. iskola év kezdetén betöltendő egész ingyenes és fél díjmentes kincstári, illetőleg fizetéses és alapítványi helyekről szóló pályázati hirdetmény a katonai ügyosztálynál (városháza II. emelet 32. ajtószám alatt) elfekszik és abba a hivatalos órák alatt bárki betekinthez.

Főtárgyalás a törvényházban. A törvényszéknek következő főtárgyalások lesznek a jövő héten és pedig kedden: zsarolásért Acsai Viktoria, lopásért Sipos Sándor. testi sértésért Doroszlovacski Lázár és 1 társa, emberölésért Medurits Ignát ellen; szombaton: csalásért Szárits Iván és 1 társa, lopásért Gyurkits Tima és 2 társa, közoktathatamisításért Bordja Tódor, hatóság elleni erőszakért Pozov Lázár testi sértésért Szubotin Pál ellen.

Törvényszék a városházán. Mikor még úgy állt a dolog *Lábas Mihály*, az izr. templom építési vállalkozója és az izr. hitközség között, hogy *Lábas* nem fogja befejezni az új templom építését, nevezett vállalkozó az építkezés színhelyéről elhordatni kezdte mindazon szereket és anyagokat, amelyeket a magáénak tartott. Erre *Ernszt József*, mint a hitközség elnöke bepanaszolta Lábast a rendőrségnél, ahol *Vesei Elek* rendőrkapitány a felek meghallgatása után egy olyan „véghatározatot“ hozott, amely szerint ettől az eljárástól *Lábas Mihály* eltiltatik. Ezen határozatot *dr. Szabó Lajos* ügyvéd, Lábasnak jogi képviselője megfeleltette a városi tanácshoz, amely a rendőrség határozatát megsemmisítette azon indokolással, hogy az izr. hitközség nem igazolta, mikép a kérdéses anyagoknak és szereknek ő a tulajdonosa. Mithogy ez a vitás kérdés nyilvánvalóan nem közigazgatási, vagy büntetőjogi, szóval nem rendőri, hanem magánjogi természetű, kétségtelen, hogy a rendőrség hatáskörét túllépte, mikor az izr. hitközség panaszát *tárgyalás* alapjául elfogadta s éppen ezért tévedett a városi tanács is, amidőn a rendőrség csudálatos határozatát nem ezen okból semmisítette meg. Ilyeténképpen még megérhetjük, hogy a városházán egyszer csak *vállóperekben* is fognak majd bíraskodni!

Színházi heti műsor. Vasárnap délután: Hajduk hadnagya, este: Fehér Anna, betyártörténet. Hétfő: Vig özvegy, operett. Kedd először: Az asszony, színmű. Szerda először: Doncézár, operett. Csütörtök d. u. Rómeo és Julia, tragédia; este: János vitéz, daljáték. Péntek: Eleven ördög, operett. Szombat először: Dérnyé ifjasszony, színdarab énekekkel. Vasárnap d. u. Cigánybáró, operett; este először: Parasztszivek, tanyai történet.

Hirdetmény. 25840/1907. számhoz másolat 15990/1907. P. M. szám. A cs. és kir. közös központi pénztár által kiadott és 1881. évi január 1-ől keltezett o. é. öt forintos államjegyek, valamint a cs. és kir. közös központi pénztár által kiadott és 1884. évi január 1-éről keltezett o. é. 50 forintos államjegyek beváltási határideje az 1901. évi augusztus 10-én 58136. szám alatt kiadott és a „Budapesti Közlöny“ 1901. évi augusztus hó 13-án megjelent 185-ik számában közzétett „Rendelettel“ folyó 1907. évi augusztus hó 31-ével állapított meg. Ezeket az o. é. 5 és 50 forintos államjegyeket tehát más törvényes fizetési eszközökre leendő átváltás végett már csak 1907. augusztus 31-ig fogadják el a pénzváltással megbízott Osztrák-Magyar banknál és pedig annak budapesti főintézeténél, valamint a magyar szt. korona országai területén működő fiókintézeteinél. Ez a körülmény azzal a figyelmeztetéssel tétetik újból közre, hogy 1907. augusztus 31-ike után ezek az o. é. 5 és 50 forintos államjegyek már nem váltatnak be és ennek a határidőnek elteltével az államnak az ezen államjegyek beváltására vonatkozó mindennemű kötelezettsége megszűnik. M. kir. belügyminiszterium.

Kioszk megnyitás. A sétatéri Kuborcy-féle kioszk e hó 6-án, hétfőn nyílik meg, mely alkalmából ott a pétervárad 70. ik gy. e. zenekara fog hangversenyezni.

Választók figyelmébe. Az országgyűlési képviselő választás vezetésére Újidék szab. kir. városban alakított központi választmány közölte, hogy az 1908. évre összeállított, illetőleg kiigazított ideiglenes választási névjegyzék az újonnan felvettek és a kihagyottak jegyzékével együtt f. évi május hó 5-től 35-ig bezárólag reggeli 8 órától 12 óráig a városi tanács kiadóhivatalában közszemlére ki lesz téve, ahol azt mindenki megtekintheti. Ez délután 3 órától 5 óráig lemásolhatja. Ezen névjegyzék ellen saját személyét illetőleg bárki felszólalhat. — Ezenkívül mindenkinek, aki ezen névjegyzékben fel van véve, jogában áll bármely jogtalan felvétel, vagy kihagyás miatt a névjegyzék ellen felszólalni. A felszólamlások írásban adandók be és egy beadványban több egyénre vonatkozó felszólamlás is foglalható. — A beadás határideje f. évi május hó 5-től 15-ig bezárólag tart s ennek teltele után senkítő felszólamlás nem fog többé elfogadtni. A beadott felszólamlásokat mindenki megtekintheti, s azokra f. évi május hó 5-től 25-ig mindenki, aki a választási törvény szerint felszólalni jogosítva van, írásban észrevételeket nyújthat be. Minden észrevétel külön beadványban nyújtható be. A felszólamlások és azokra tett észrevételek a központi választmányhoz intézendők és a szükséges okiratokkal felszerelve a városi tanács kiadóhivatalában adandók be, ahol azokat a fentebb meghatározott idő alatt egy. e. célra kirendelt tanácsbéli tisztviselő át fogja venni. Itt még megjegyezzük, hogy szerkesztőségünk pártunk mindazon tagjai részére, kik netán a választók névjegyzékéből kimaradtak, díjtalanul elkészíti a szükséges felszólamlásokat.

Alakuló közgyűlés. A „Tisztviselők fogasztó szövetsége“ cím alatt tervezett kereskedelmi társaság május hó 5. napján, vasárnap délután, a törvényház esküdtzéki termében alakuló közgyűlést tart, melyre a részjegyeket aláírókat meghívja az *előkészítő bizottság*.

Bankó Sorsjegye Bankó! Daczára minden versengésnek, az osztálysorsjegyek egyike azon játékpapíroknak, melyek kitűnő, úgy szólván egyedülálló játéktérük következtében a legkedveltebbek.

Mindenki viszonyaihoz képest, saját tetszése szerint vásárolhat sorsjegyeket, melyek ellenében alapos kilátása van, hogy rövid időn belül egy nagyobb fönyereményhez juthat; bizonyosság erre ama tény, hogy a Bankó Bank (Bpest Andrassy-út 60.) az utóbbi évben a nagy jutalomdíjat 600.000 koronát, továbbá a 200.000 koronás fönyereményen kívül kétszer 60.000 koronát, háromszor 30.000 koronát, kétszer 25.000 koronát és sok 10.000 és 5.000 koronás fönyereményeket fizetett ki t. revőmék.

Vásárolja tehát sorsjegyeit a Bankó Banknál mert hiába, a legigazabb motto, Bankó sorsjegye Bankó!

Háboru békében. Annak a pártoskodásnak, amely ami magyar legényeink közt divatos, egyik véres következménye foglalkoztatta kedden a törvényszéket. Nevezetesen mult év október havának 28. napján *Noszek Pál, Noszek Géza, Talló Illés, ifj. Kaszás Mihály, ifj. Nagy Szabó István, Csipő János, ifj. Fogarasi Ferenc és Jóth János (Gassi)* 18—21 éves legények elhatározták, hogy Gyömrei *Nagy Sándor* és *Biró Sándor* legényeket azért, mert ezek őket amiatt, hogy nem soroztattak be katonának, csufolták, — meg fogják verni. Ezen tervüket kiviendő, a *Molyacsz-féle* korcsmában valamennyien összegyűltek s mikor a szerepét mindenkinek kiosztották, innen elmentek *Petres László* korcsmájába, ahol — hallomás szerint — *Nagy Sándor* és *Biró Sándor* idogáltak. Noszekék valóban megtalálták is Petresnél Nagyot és Birót s velük azonnal veszekedni kezdtek. Amint ezt a korcsmáros észrevette, Noszekékat eltávolította a korcsmából, miközben Noszekék Petres korcsmájának összes ablakait bezúrták és mindazon ingóságokat, amelyek közül alá kerültek, összetörték. Noszekék azután a *Csipő-féle* korcsmába távoztak, de úgy, hogy *Fogarasi Jánost* az Alkotmány utcában örállásba rendelték ki annak a megfigyelése végett: mikor távoznak el Nagyék Petrestől. Midőn ez megtörtént, *Fogarasi* az esetet jelentette társainak, akik erre Nagyéknek elémementek s valóságos háborusdit rögtönözve úgy megverték őket, hogy hosszabb időn át kellett az ágyat nyomniok. Ezzel azonban még nem nyert befejezést a sajnálatos történet, mert az ügyészség súlyos és könnyű testi sértés, továbbá ingó és ingatlan vagyon megrongálása miatt megvádolta *Noszek Pált* és cimboráit. A vádat e héten tárgyalta a törvényszék *Ernst Ödön* főtárgyalási elnök vezetése alatt, amelynek folyamánaként *Karácsonyi István* alügyész vádbeszéde után *Noszek Pál* és *Noszek Géza* 8—8 havi börtönt, *Talló Illés* 3 havi, *Szabó Nagy István* és *Csipő János* 1—1 havi fogházat kaptak, míg a többi vádlottat a vád alul felmentették. Ezenkívül kötelezte a bíróság az összes elítélt vádlottakat arra, hogy mindazt a kárt, amit a kérdéses alkalommal okoztak, a károsultaknak térítsék meg. Az ítéletet úgy az ügyész, mint az elítélt vádlottak megfélebbezték.

A **Takarék házmentességi adója.** Az újvidéki Takarékpénztár Rsztsz. házmentességi adója ügyében a miniszterium az újvidéki közgazgatási bizottság felirata értelmében — *Balla Aladár dr.* főispán személyes intervenciójára, — a házadómentességet, bár azt a takarékpénztár elkésve jelentette be, megadta s ezáltal *Balla Aladár dr.* főispán a takarékpénztárt 100 ezer korona kártól mentette meg.

Ujvidéki színészet.

Az igazi és komoly művészeti termékek után jól esett egyszer valami olyast a színházunkban látni, amelyhez bár a művészetnek vajmi kevés köze van, de annál több jóízű humor pótolta az elmaradt művészi értéket. Meilhac és Halevy, e régi bejegyzett operettgyáros cég Offenbach szép muzsikájára tartalom nélküli librettót írt, de a tartalom nélkülséget bőven kárpótolták az egymást kergető szellemességek, a jobbnál jobb élcek, melyeket szintársulatunk tagjai saját szerzeményű szellemességeikkel töltöttek meg. *Párizsi élel* című operette a tartós kacagás jegyében folyt le. Ebben a darabban régebben *Pálmai Ilka* aratta legszebb sikereit. *Gabrielle* keztyűvarrónót *Felhő Rózi* játszotta. Ami életkedv, temperamentum ebben a művésznőben lakozik, ezeste mind kifejezésre jutott. Egymaga megelégnitette a színpadot és fényes alakítása nyomán oly jókedv áradt végig a színpadon és közönségen egyaránt olyannyira, hogy a közönség ki sem jött a nevetésből. *Felhő* igazi subrette, kiben tehetség, művészet, temperamentum egyaránt gazdagon van képviselve, és bravurozus zseniálitással tudja azokat érvényre juttatni. *Békeffi* elemében volt. Rögtönzött szellemességei fényesen hatottak és hálás közönséget állandó nevetésre birták. *Krémer* *Paulinet*, a szobaleányt játszta. Mentől többször látjuk a társulat ezen kiváló erősségét, annál jobban győz meg bennünket sokoldalú tehet-

ségéről és művészetéről. Férje: *Krémer Jenő* humorát, jeles komikumát utolsó ízéig kiaknáta. *Dobi* kitünő színész. *Jványi, Virágháty, Xendy Boriska* és a többiek jó munkát végeztek, amikor egész tudásukkal hozzájárultak ahhoz, hogy a közönség egy pompásan eltöltött est kellemes emlékeivel hagyhatta el a színházat.

Péntek este a *Sogun* ment, amelynek szép amerikai zenéje kellemes élvezetet szerzett. A szereplők jól mulattak és a derű átáradt a közönségre is, mely inkább a szereplők ötletességein, mint a darab vérszegény humorán szórakozott. *Felhő Rózi* pajkos jókedvben volt, szépen énekelt és kacéran táncolt. Öltözékei pedig szabászati remekművek voltak. *Pesti* savanyu szerepéből fáradtsággal tudott csak valamit csinálni. *Békeffi* Ti-tut játszotta és énekelte a tőle már megszokott tökéletességgel. *Krémer* *Jenő* kedves Omi-Omi, *Krémer* jó Spengl volt. A nézőtér minden hely megtelt. mj.

Politikai főmunkatárs: **Kalmár Antal dr.**
Felelős szerkesztő: **Mayer József.**
Társzerkesztő: **Medvetzky Imre dr.**

Nyilt-tér.



Értesítés.

Az „Ujvidéki népbank“ üzleti helyiségei folyó évi május hó 1-től kezdve az **Uri-utca 22. szám** alatti Dr. Ofner-féle házban lesznek. 83.2—1

Fürdővendégeknek!

A **Vásár-utca 7. sz. házban**, melynek a vásártérről is van bejárata, az ártézi fürdővel szemben, fürdővendégek kényelmesen berendezett, tiszta szállást nyerhetnek.

Ugyanitt két finoman berendezett, külön bejárata garcon szoba is kapható. 77.4—4.

Egy magyar német szerb horvát **levelező** vagy **levelezőnő** kerestetik valamint egy **GYAKORNOK**, kik már hasonló üzletben voltak előnyben részesülnek. Ugyanitt 24 drb, **I. tölgyfából készült 20 22 Hektós kádak** eladók.

Lakits és Vermes, szeszfőzde és ecetgyár. 75—6—5

Egy 12 lóerejű (40 HP)

gőzmozdony (lokomobil)

legjobb karban, mely mostanáig üzemben volt, egy erősebb gép beszerzése céljából eladó **Wolf és Trostler** cégnél **Ujvidék.** 85.3—2.

Helyiség változtatás.

A **Wagner-féle** ház átépítése miatt a helybeli piacon 1861 óta fennálló könyvkereskedésemet f. évi február-hó elején a **Futaki-utca (II. Rákóczi Ferenz-út) 12. száma** alatt levő saját házamba helyeztem át.

Ez alkalommal ajánlom a mélyen tisztelt közönségnek gazdagon felszerelt raktáromat, ugymint: **könyveket, levél-, író- és rajzpapírokat, irodai és rajzfelszereléseket, üzleti könyveket, noteszeket, fényképező cikkeket a leg-szolidabb áron.**

Kiváló tisztelettel

Herger Ágoston.

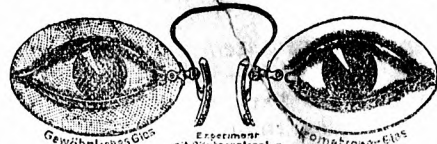
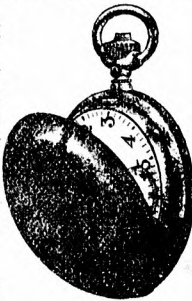
ECKFELD ADOLF

órák és látszerész

Ujvidék, Fő-utca 25. szám.

Nagy választék mindennemű órák, arany-áru, brillantok és látszerészi cikkekből.

WALTHAM valódi amerikai arany zseórák a legfinomabb precíziós szerkezettel; ezen óráknak sokkal tartósabbak, mint más arany-óráké, mert két masszív arany lemez közt egy kompozitívó betét van, mely a toknak a szükséges tartósságát adja és ezért 25 évi kezességet vállalok.



Isotrope üvegek a legjobbak a látó kíméletére, gyöngébb üvegek dacára nem fárad el a szem.

Mindenemű **gyomorhaj, aranyer, emésztési zavar, időségi vagy állandó székrekedés** s az ezekkel járó következmények legbiztosabb hatású gyógy-szere az orvosi tekintélyektől ajánlott

Cascara-Sagrada

LABDACS.

(Székesfehérvári korona-pilula).

Ezen nem drastikus hatású növény laxanszer, nem rontja a gyomrot, mint a többi hashajtó, fokozza az étvágyat, és a beteg működését elősegíti. Egyedüli szer, melyet a természet nem szok meg gyakori használat mellett sem.

1 üveg ára (50 labdaoscsal) 1 korona.
1 próba doboz (12 labdaoscsal) 30 fillér.
3 korona és 45 fillér előzetes beküldés mellett 3 üveg vagy 10 doboz bérmentve szállítatik. Megrendelések azonnal teljesítenek az egyedüli készítőnél: **Ozollner Vincze „Magyar korona“ gyógyszer-tárában, Székesfehérvárott (Gróf Zlohy-ház) 42.30—14.**

Dr. Deák Imre

fogorvosi és fogtechnikai műterme
Ujvidék, Főutca 28. sz.

Telefon 112. sz.

Rendelés 9 órától 5 óráig.

A fogászat terén felmerülő összes munkálatok műtermemben a legújabb vívmányok szerint készülnek. Fájdalom nélküli **foghuzások, fogtömések**: arany, ezüst és porcellánból.

Hányzó fogak vagy egész fogsorok pótlása arany vagy kautschuk alapon

Hidmunkák, arany koronák, rendetlenül álló fogak rendezése.

SZÁJPADLÁS NÉLKÜLI FOGAK.
Vulcanit fogsorok.

Vidékiek részére eszközözendő munkák ugyanazon nap készíttetnek el.

Med univ.
Dr. KÁRMÁN JÁNOS
 lakását május elsejétől kezdve
 TEMERINI-UTCA 6. sz.
 (Farkas-féle házba) helyezte át, hol
orvosi és fogorvosi
 gyakorlatát folytatja.
Rendelés: 9—12 és 2—5.
 84.8—2.

Répa-Mag óvári, obendorfi
 ekendorg javított
 óriás Duppani zab. Dollár zab, Székely
 és kora amerikai lófogú tengerik Karós és
 törpe babok. Gyorsfejlődési Poland china

Magyar-bikák kan-
 mala-
 cok, Pekingi gácsérok. Lámpanélküli
 költőgépek Pekingi kacsa-, emdei lud-,
 fehér és fekete Orpington toljásokra elő-
 jegyzéseket elfogad

gróf TELEKI ÁRVÉD
 drassói uradalmi intézősege. u p. Koreza.

MODERN

és
 elegáns ruha
 finom kelmékből
 nők- és férfiak ré-
 szére a tavaszi és
 nyári igényre
 nagy választékban
 megérkezett

Spaits

Pántának

most megnyitott kész
 ruhák raktárában
DUNA-UTCA 36.
 Szolid kiszolgálás.
 Olcsó árak.

**Makula-
 turapapír**
 eladó
 a kiadó-
 hivatal-
 ban.

FISCHER ADOLF

butor, teherszállítási és
 beraktározási vállalata

UJVIDÉK
 Kossuth Lajos-utca 15. szám.

A most bekövetkező költözkö-
 dési negyedre ajánlja ruganyos
 kocsiát felelősségteljes szállításra
 a legolcsóbb árak mellett.
 Gondos és szavatosság melletti
 csomagolás.

Olcsó árak! Olcsó árak!

6-6

Jovánovits Pánta áruháza Ujvidéken

FUTAKI-UTCA 2. sz. (Grand Hotel Mayer mellett).

Ajánlja ujonnan felszerelt nagy raktárát: uri- és női-fehéreneműek, fűzők, keztük, zsebkendők, eső- és napernyők, szövött- és kötött-árúk, kézimunkaanyagok, kötő- és horgoló-pamut, női-ruhákhoz való díszítések és szabókellékekben.

Az egész raktár nagy mennyiségben felhalmozott izléses és legújabb divatu árukból van összeállítva.

Olcsó árak!

Szolid kiszolgálás!

Fehéreneműek és fűzők rendelésre, mérték után a legjobb kivitelben készíttetnek.

Tisztelettel

Jovánovits Pánta.

SCHOMANN JÁNOS

OKLEVELES KŐFARAGÓ-MESTER. — CEMENTLAPGYÁROS.

Készítetek minden kőfaragó és te-

razzo munkákat.

A t. közönségnek figyelmébe

ajánlom



TEMETKEZÉSI VALLALATOMAT

mely ujonnan lett berendezve, semmi költséget és áldozatot nem sajnálva a legmodernebb stílusban.

Főraktárom: DUNA-UTCA 21. sz.

Hirdetés!



Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, miszerint üzlethelyisé-
 gem közvetlen a városháza előtt ujonnan épült pavillonban, a régi üzlet-
 helyiségem átellenében van, ahol is az egész építkezés tartama alatt
 lenni fog.

Ezen egész idő alatt, ami körülbelül 6 hónapot fog igénybe venni
 az összes aranyáru, ezüstáru, argenter-ezüst, china-ezüst és
 műtárgyakat, ugyszintén zseb-, fali-, ébresztő-, inga- stb. órákat,
 továbbá az összes optikai tárgyakat, gramofon és fonográfokat,
 végül különféle gyártmányu evőeszközöimet

mélyen leszállított árakon

bocsátom eladásra

**Az összes árak körülbelül felével olcsóbbak.
 mint eddig voltak.**

Később szintén ezuton leszek bátor a n. é. közönséggel tudatni,
 hogy mikor fogok az ujonnan épült helyiségbe ismét visszaköltözni.

Tisztelettel **KRAUSZ SAMU,**

órák, ékszerész és látszerész Ujvidéken, Ferencz József-tér 3. sz. az Erzsébet szálloda mellett,

Női- és férfi-divatüzlet!

Van szerencsém legalázatosabban értesíteni a nagyérdemű közönséget, hogy a helybeli piacon, Főutca 3. szám alatt (azelőtt Mogán-féle üzlet) egy

női- és férfi-divatüzletet

nyitottam és bátorlorkodom a t. vevőimnek a legujabb izlés szerint berendezett nagy raktáromat legmelegebben ajánlani.

Üzletemben tartom a legizlésebb és legelegánsabb tárgyakat **női szoknyákban és egész ruhákban**, mind a legujabb szabás szerint, divatos angol és francia szövetekből és vásznakból.

Különösen bátor vagyok figyelmeztetni nagy válnsztékoma **női bluzokban**, még pedig: **selyem, szövet-, zephir-, vászon- és batiztblól** a legdivatosabb façon és a legelegánsabb izlés szerint.

Kiszolgálásom pontos lesz és nagyon előkény, szigoruan szerényen mérsékelt árak mellett.

Legalázatosabban kérem, méltóztassék engem meglátogatni.

Kiváló tisztelettel
Momirovits P. N.

SCHWARZ JÓZSEF

saját termelésű szerémi hegyi borai zárt palaackokban és 56 liternél nagyobb hordókban a következő árakon kerülnek eladásra:

Palaackborok árai:

adóval együtt:

Prima fehérbor	3 éves	literként	K 0 70
schiller	3	"	" 0 70
rizling	3	"	" 0 80
furmint (mozeli)	3	"	" 1 -

A borok árai hordókban:

adózatlanul:

Prima fehérbor	3 éves	100 literenként	K 50 -
schiller	3	"	" 50 -
rizling	3	"	" 60 -
furmint (mozeli)	3	"	" 70 -

Rendelések *Schwarz Testvérek* irodájában, *Haltér 12. sz.* és *Futaki-utca 46. sz.* alatt a pincemesternél is eszközölhetők, ki azokat naponta bérmentve házhoz szállítja.

Fiatalabb évfolyamu borokról, hordókban való vételnél szívesen szolgálok legjutányosabb árjegyzékkel.

Ezen magyar gyártmányból évenként több százezer liter lesz **BÉCSBE** szállítva, a hol 1906. évben a közegészségi kiállításon **Diszoklevéllel** és arany haladási éremmel lett kitüntetve.

Dupla Maláta Sör

Szent István védjeggyel

a Kőbányai Polgári Serfőző r.-t. készítménye.

Kitüntetések:

Budapest 1896: Diszoklevél.
Páris 1900: Grand Prix.
Flórenz 1904: Grand Prix.
Nápoly 1905: Grand Prix.
Palermó 1905: Grand Prix.
Bécs 1906: Diszoklevél.

Mindenütt a legelső díj!

Kitűnő élvezeti és egyszersmind hatásos gyógyital

idegesség, vérszegénység, gyomorbajok, álmatlanság, étvágytalanság stb. ellen.

Ajánlják:

Dr. Ángyán, Dr. Ellischer, Dr. Horezol, Dr. Kéll, Dr. Korányi, Dr. Laufenauer és Dr. Liebmann egyetemi tanár urak **Budapesten.**
Dr. Glax tanár, csász. és kir. kormánytanácsos, fürdő-előjáró, **Dr. Ebel, Dr. Gorsky, Dr. Kostocky, Dr. Szomere, Dr. Szigeti** orvos urak **Abbázában.**
Dr. Ebers, csász. tanácsos úr, **Dr. Coltelli** úr, József főherceg udvari orvosa **Cirkvenicában.**

Poharakénti kimérés Ujvidéken csakis Várady Lajos urnál vasuti vendéglőben pohár 22 fillér. Utczán át kimére fél liter 46 fillér, 1 liter 88 fillér.

87.15-1.

Figyelem!

Figyelem!

Figyelem!

Véletlenül alkalmi vételhez jutottam, minek folytán abban a szerencsés helyzetben vagyok, hogy áruimat **mérsékelt** bár, de **szabott** árakon eladhatom.

Ennek folytán tekintettel a közellező **pünkösdi** ünnepekre,

FÉRFI-, FIÚ- ÉS GYERMEK-RUHÁK,

valamint

NŐI- ÉS LEÁNY-KONFEKTIÓBAN

dúsan felszerelt raktáromat a tisztelt közönség figyelmébe ajánlom.

Nincsen kijátszás!

Kiváló tisztelettel:

Minden darabon a **ZWIBACH MICHÁLY FIA.**

szabott ár!

Fő-utca 29. sz. a róm.-kath. templommal szemben.

Figyelem!

Figyelem!

Figyelem!

Benkő sorsjegye Bankó!

AZ I. OSZT. SORSJEGYEK ÁRAI:

1/8 K1.50

1/4 K3.-

1/2 K6.-

1 K12.-

BENKŐ BANK BUDAPEST, ANDRÁSSY UT 60.

Sorsjegyeink Ujvidéken kaphatók: Böhm Josefín dohánytőzsde, futaki-u., Fried Adolf, Fuchs József fő-u. 13., Mundrusz Helén trafik, temerini-u. 12., Rosenblüth Samu Duna-utca, Yasa Yuskevic. 86,5-1.

Nyomatott Hirschenhauser Benő könyvnyomdájában Ujvidéken.